



Lions Rent Vatten

Rese- och projektrapport Tanzania 2024-10-08 – 2024-10-20

Rapporten består av reseplanering och dagbok

I resan deltog Magnus Svensson och Mats Bucht från LRV. Vid alla aktiviteter har vår koordinator Dr Peter Nkulila och vår vattenkonsult Eng Magumbo Mbwana Bakari deltagit samt vår chaufför Ahtumani.

Lions Rent Vatten

Rese- och projektrapport Tanzania 2024-10-08 – 2024-10-20

Reseplanering

SN	DAY	DATE	TIME	ACTIVITY	RESPONSIBLE
1	TUESDAY	08.10.2024	16.00 - 22.00 22.00 – 22.05 22.05 – 24.00	To DSM Airport from Morogoro Arrival of visiting team Travel to Morogoro	Nkulila
2	WEDNESDAY	09.10.2024	24.00 – 03.00 03.00 – 11.00 11.00 – 13.00 13.00 – 14.00 14.00 – 15.00	Arrival Oasis Hotel Rest break fast Courtesy call to RM Courtesy call to RAS and RC Lunch General discussion	Nkulila RM LPW team
3	THURSDAY	10.10.2024	09.00 – 16.00	Trip to Malinyi	
4	FRIDAY	11.10.2024	09.00 – 09.30 09.30 – 10.00 10.00 – 12.00 12.00 – 15.00 15.00 – 17.00	Courtesy call to DM Courtesy call to D.C and DED Visit Ipera Asilia water project Visit and handing over Kiswago water project General discussions	LPW team DM Malinyi DM DM
5	SATURDAY	12.10.2024	09.00 – 12.00 12.00 – 19.00	Visit Madabadaba project To Morogoro	DM
6	SUNDAY	13.10.2024	09.00 -	Rest	
7	MONDAY	14.10.2024	08.30 – 10.30 10.00 – 10.30 10.00 – 14.00 14.00 – 15.00 15.00 – 17.00	Courtesy call to DM Mvomero Courtesy to DC and DED Trip to Magali water project Visit Melela old project Back to Morogoro	DM Mvomero DM DM
8	TUESDAY	15.10.2024	09.00 – 09.30 09.30 – 14.00 14.00 – 17.00	Courtesy to DM Morogoro /DC Visit Kongwa and Duthumi water project Back to Morogoro	DM Morogoro
9	WEDNESDAY	16.10.2024	09.00 – 17.00	Visit Mlali ward shallow wells and Mgeta water project	DM Mvomero LPW Team
10	THURSDAY	17.10.2024	10.00 – 14.00 19.00 -	General discussions at Oasis Evening get together	LPW Team
11	FRIDAY	18.10.2024	09.00 – 14.00 14.00 – 15.00 15.00 – 16.00 16.00 – 21.00	Dept. for DSM Visit ABA Office for discussion To Sunrise Resort Local Members to Morogoro	LPW Team
12	SATURDAY	19.10.2024	23.45	LPW Officials Departure	

För information: tanzaniska shilling (Tzs) 1.000 motsvarar cirka 4 SEK.

Lions Rent Vatten

Rese- och projektrapport Tanzania 2024-10-08 – 2024-10-20



Färdiga projekt

Genom LRVs insatser kan nu

- cirka 120 000 personer hämta 25 liter rent vatten per person och dag inom ett avstånd av 400 meter.
- cirka 13 vårdcentraler/sjukhus och 30 skolor ha tillgång till rent vatten

Allt detta till en investeringskostnad av cirka 125 kr per person.

Pågående projekt

Två nya projekt är just uppstartade i byarna Madabadaba och Magari för tillsammans cirka 13 500 personer. Projekten beräknas bli klara under våren 2025.

Lions Rent Vatten

Rese- och projektrapport Tanzania 2024-10-08 – 2024-10-20

Syfte med resan

Syftet med resan var att följa upp de avslutade projekten i Kiswago och Ipera Asilia samt starta upp de två nya projekten i Madabadaba och Magari.

Dagboksanteckningar

Tisdag 8 oktober

Tidig avresa från Köpenhamn kl. 06.00. Byte av flyg i Amsterdam, mellanlandning Kilimanjaro och framme Dar es Salaam cirka kl. 23. Peter och Ahtumani möter med Landcruiser.

Onsdag 9 oktober

Till Morogoro/Oasis cirka kl. 04.00. Även denna gång brist på rum med fungerande dusch, airconditioner och kassaskåp. Tillfälliga rum som vi bytte ut på torsdag morgon. Magumbo och Peter kommer vid cirka kl. 10. Genomgång och planering av dagarna. Kl. 12.30 besök hos RM RUWASA. Diskussion om de två nya projekten – allmänt, koleraproblem, förbetalda vattenposter, planering. Dessutom prat om försäljning av generatorer i de byar som nu har el för att i stället investera i solpaneler samt ersättning för VAT förluster genom RUWASA utbyggnad i Kiswago. Kl. 14.30 till RAS och informerar om alla LRVs projekt. Sen lunch på Ricks och förberedelse för resan till Malinyi med att ta ut pengar, fylla diesel, köpa snacks, dricka och frukt. På kvällen gott om normän på hotellet. Bl.a. Erling som vi träffat flera gånger tidigare och som har en stor anläggning i bergen ovanför Mgeta.

Torsdag 10 oktober

För marknadsföring i Tanzania har vi engagerat en reporter som följer med till Malinyi. Avresa cirka kl. 12 och lunch på yrkesutbildningen i Mikumi. Före Ifakara inspekterar vi "pre-paid water point" av samma typ som vi ska använda i Madabadaba och Magari. Framme i Malinyi cirka kl. 20.

Fredag 11 oktober

Möte med DM för RUWASA i Malinyi för genomgång program invigning i Kiswago. Besök DC och DED kontor för att skriva i besöksbok. Kl. 12 stor invigningsceremoni i Kiswago med tal av bl.a. DC, Magumbo och oss båda samt avtäckning av foundation stone. Reportern filmar och filmen har sedan visats i Tanzanisks tv. Stor glädje i byn och som tack får vi två hönor och 10 kg ris.



Lions Rent Vatten

Rese- och projektrapport Tanzania 2024-10-08 – 2024-10-20



Vi fortsätter till Ipera Asilia för uppföljning av vattenprojektet. Systemet fungerar utmärkt men CWBSO och byn har diskussioner om betalning för vatten.



Åter till Malinyi och till middag äter vi de två hönor (välstekta av restaurangen på bilden nedan) vi fått. Riset skänker vi till Ahtumani.



Lions Rent Vatten

Rese- och projektrapport Tanzania 2024-10-08 – 2024-10-20

Lördag 12 oktober



Avresa mot Madabadaba och framme kl. 11 vid bykontoret. I byn bor cirka 7 000 personer. Områden lider av kolera och andra magsjukdomar pga. orent vatten från både floden som rinner genom byn och ett antal handpumpar.

Arbetet har kommit långt. I borrhålet (kapacitet 30 m³/timme) har installerats pump, solpanelerna (nyutvecklade modell som även ger elenergi från undersidan) är uppsatta, pumphuset under byggnad och vatten pumpas upp. Arbetet ska fortsätta med vattentorn och några vattenposter. Återfärd mot Morogoro. Lunch i Ifakara och åter cirka kl. 19.



Söndag 13 oktober

Efter intensiva och heta dagar ledig dag. Lite genomgång inför fortsättning samt tur i Morogoro med bl.a. besök på marknaden.



Måndag 14 oktober

Lions Rent Vatten

Rese- och projektrapport Tanzania 2024-10-08 – 2024-10-20



Avresa mot Magari och framme cirka kl. 11.30. Magari ligger cirka en timmes färd på grusväg söder om Melela. Generellt mycket torrt landskap men Magari ligger ovanför en floddal som skapat bördig jord. I området bor cirka 6 500 personer. Borrhålet (kapacitet 25 m³/timme och 120 m djupt) ligger i dalen. Vattenanläggningen ska byggas av samma entreprenör som i Madabadaba och efter samma princip. Dock behövs två vattentorn – ett på vardera sidan av dalen. Åter i Morogoro cirka kl. 19.

Tisdag 15 oktober

Kl. 9 avresa mot Kongwa och Duthumi efter besök hos DM Grace. I Mvuha besöksbok för DED Morogoro. Till Kongwa cirka kl. 12.30 och möte på bykontoret.

Den stora vattenanläggningen fungerar tillfredställande trots vissa problem med vattenvolymer och generator. Kontinuerlig pumpning under den tid personer hämtar vatten. Ger rådet att ansluta pumpen till elnätet, säja generator och för pengarna installera solceller. Två mindre generatorer vid de handgrävda källorna ska ersättas.



Lions Rent Vatten

Rese- och projektrapport Tanzania 2024-10-08 – 2024-10-20



Vidare till Duthumi och framme kl. 15. Här fungerar systemet utmärkt och har byggts ut. Från det borrhål vi utförde har nu området utökats från ursprungligen cirka 11 000 personer och 12 vattenposter till cirka 30 000 personer och 602 vattenposter samt ett antal husanslutningar (egen vattenpost med vattenmätare). Även här råd att ansluta pumpen till elnätet, säja generator och för pengarna installera solceller. Åter Morogoro cirka kl. 20.

Onsdag 16 oktober



Kl. 8 avresa till Mvomero med besök DED och DC kontor. Till Mlali kl. 11.30 och CBWOSO. I Mlali ward har vi grävt för, installerat och reparerat cirka 13 handpumpar. Alla fungerar utmärkt. I Mlali kommer staten att bygga ett nytt vattensystem för cirka 22 000 personer. Vi åker vidare upp i bergen till Mgeta. Systemet fungera väl men några vattenposter stängda och ersatta med husanslutningar. Hittills har husanslutningar betalat fast kostnad varje månad men inom tre månader skall vattenmätare installeras och betalning ske efter förbrukning.

Vi fortsätter högt upp i bergen till norrmannen Erlings projekt. Han har ett stort gästhus för seminarier och utbildningar (personer från Norge) och är engagerad i utveckling av odlingar och bevattning. Åter i Morogoro cirka kl. 19.



Lions Rent Vatten

Rese- och projektrapport Tanzania 2024-10-08 – 2024-10-20

Torsdag 17 oktober

Genomgång av erfarenheter från resan och vad som skall hända framöver med Magumbo och Peter. Vi avhandlar

- Förbetalda vattenposter hur fungera och hanteras i byarna. Vattenposterna drivs av solceller samt levereras och installeras helt av vattenpostleverantör
- Madabadaba inga problem och bör preliminärt vara färdigt slutet december
- Magari påbörjas nu. Utökad pga. nödvändigt med två vattentorn och mer rördragning. Projektet beräknas färdigt cirka februari.
- Brev till RM RUWASA Morogoro (med kopia till RAS och i samtliga områden DAS, DED och DM) angående försäljning av generatorer i Melela, Kibati, Duthumi, Kongwa, Chakwale och Madege, anslutning till elnät och investera i solceller.
- Brev till RM RUWASA Morogoro (med kopia till Malinyi DAS, DED och DM) angående betalning av vatten i Ipera Asilia.
- Marknadsföring med film om LRV på Tanzanisk TV (titta från tiden 5.00 tom 6.43 på <https://www.youtube.com/live/bE9XeH8YeCY?si=o4bQ-16meuPXWO4r>) samt reportage i några tidningar.

På kvällen kl. 19 Get together med vänner på Oasis. Magumbo med fru, Peter med fru samt son med familj, Ahtumani, några Lions medlemmar - ialles tolv personer. Trevlig och positiv tillställning.



Fredag 18 oktober

Efter packning, betalning och adjötagande avresa kl. 10 mot Sunrise Beach tillsammans med Peter och Ahtumani. Framme vid cirka kl. 15.30. Peter och Ahtumani vänder direkt men fastnar i trafiken och tillbaka resa tar cirka åtta timmar.

Lördag 19 oktober

Summering, rapporter och fotohantering. Taxi kl. 18 till flygplatsen och avgång flyg cirka kl. 23.15.

Söndag 20 oktober

Flyg via Amsterdam i Köpenhamn cirka kl. 12 och hemma kl. 13.

Lions Rent Vatten

Rese- och projektrapport Tanzania 2024-10-08 – 2024-10-20

Liten ordlista:

Act. (acting)	Tillförordnad
BoQ (Bill of quantity)	Detaljerad beräkning och sammanställning av material och arbetskostnader
Contractor	Underleverantör av varor och tjänster. Upphandlas av distrikten för projektgenomförande (helt eller delvis)
CBWSO	Community Based Water Supply Organisation. Ersätter fr.o.m. 2021 Cowso. Organisationen är knuten till RUWASA som också utser medlemmar varav några från byn. I gruppen finns också tekniker m.fl. Ansvarar för vattenanläggningen.
COWSO	Community Owned Water Supply Organisation (grupp ansvarig för lokal vattenanläggning)
DAS	District Administrativ Secretary – andre person hos District Commisioner
DC	District Commisioner av presidenten personligen utsedd person för övervakning av distriktet
DE	Distriktsingenjör – bygg, väg m.m.
DED (District Executive Director)	Högste tjänsteperson inom distriktet/kommunen
DG	Director General RUWASA
Division	Samorganisation för flera wards
DM	District Manager RUWASA
DMO (District Medical Officer)	Läkare och medicinskt ansvarig inom distriktet/kommunen
DNO (District Nurse Officer)	Ansvarig för sjuksköterskor inom distriktet/kommunen
DPLO (District Planning Officer)	Samordningsansvar för distriktets projekt
DWE (District Water Engineer)	Vattenansvarig inom distriktet/kommunen
DWM (District Water Manager)	Tillhör RUWASA vattenorganisationen
RWM (Regional Water Manager)	
GC Grant Condition	Avtal mellan LRV och myndigheter/distriktet om projektets omfattning, kostnader m.m. samt LRV bidrag.
Gouvernement	Statligt
iWash	Sammanslutning av stora USA och Brittiska hjälporganisationer inriktade på sanitet, hälsovård och vatten
Lions Mödravård	Projekt som drivs av Sten Jansson finansierat av Världens Barn och LCIF
LRV/LPW	Lions Rent Vatten/Lions Pure Water projektet
Maji	Vatten
MoU Memorandum of Understanding	Avsiktsförklaring, används för ögon- och mödravårdsprojekt
MP	Member of parlament, riksdagsperson
NGO	Non Governmental Organisation (icke statlig organisation, ideell eller inte vinstdrivande)
RAS (Regional Administrative Secretary)	Länsråd i regionen/länet
RC (Regional Commisioner)	Landshövding. Rapporterar direkt till presidenten och kan i princip besluta om allt i länet.
RM	Regional Manager RUWASA
RMO (Regional Medical Officer)	Läkare och medicinskt ansvarig inom regionen/länet
RUWASA	Rural Water Supply and Sanitation Agency – organisation styrd direkt från vattenministeriet med totalansvar för vatten och sanitet
RWE (Regional Water Engineer)	Samordnare vattenfrågor i regionen/länet
SEMA	NGO konsultorganisation för prospektering/design av vattenanläggningar
Tshs	Tanzanianska shilling med kurs cirka Tshs 1000 = 4,10 kr
USAID	USA´s SIDA
Ward	Område som består av flera byar
Ward Chairman	Ordförande i byområdets fullmäktige
Ward Councillor	Ordförande för byområdesstyrelse
Ward Executive Officer	Byområdets högsta tjänsteman
VAT	Mervärdesskatt
WUA (Water Users Organization)	Organisation för alla användare av vatten från ett visst område
XDC (District Chairperson)	Kommun(distrikt)fullmäktiges ordförande